

## ACTUALIDAD EUROMEDITERRÁNEA Noviembre 2003



### SUMARIO

#### **Los Países del Mediterráneo desde Bruselas**

Préstamo a Marruecos del Banco Europeo de Inversiones (BEI) por valor de 180 millones de euros.

Problemas para la conclusión del Acuerdo de Asociación Siria-UE.

Buen balance del primer año de actividad del Fondo Euromediterráneo de Inversión y Partenariado (FEMIP).

#### **Programas y ayudas de la Unión Europea**

Licitación de la asistencia técnica para asegurar la legalidad y regularidad de la implantación del Acuerdo de Asociación UE-Líbano.

Licitación para la construcción de 102 kilómetros de la carretera La Rocade Mediterranéenne en el norte de Marruecos.

Licitación del suministro de material informático para la creación de cartas de navegación electrónica, Programa Regional EUMEDIS.

#### **Los Países del Mediterráneo desde España**

El Presidente del Gobierno español, D. José María Aznar, y el Presidente argelino, Sr. Abdelaziz Buteflika, celebran en Argel la primera Reunión de Alto Nivel entre ambos países.

Rabat acogerá en diciembre la Reunión de Alto Nivel hispano-marroquí.

El Gobierno turco aprueba un proyecto para privatizar al menos un 51% del operador público de telefonía fija Turk Telecom.

## **Actividades de empresas españolas en esta zona**

INDRA renovará el control del tráfico aéreo de Marruecos.

TELVENT, filial de ABENGOA, ha obtenido un contrato con el Ayuntamiento de Estambul.

ISOLUX se ha adjudicado dos contratos para la construcción e instalación de líneas eléctricas en Marruecos y Argelia.

RED ELÉCTRICA ESPAÑOLA (REE) va a instalar una segunda interconexión eléctrica submarina entre Tarifa y Fardioua.

## LOS PAÍSES DEL MEDITERRÁNEO DESDE BRUSELAS

### ARGELIA

**Se prohibirán las importaciones de bebidas alcohólicas.** La Asamblea Nacional Popular (ANP), aprovechando la ausencia de muchos diputados del FLN, aprobó una enmienda a la Ley de Presupuestos para 2004 prohibiendo la importación de bebidas alcohólicas. Esta prohibición contraviene el compromiso de establecimiento de libre comercio adquirido por Argelia en su Acuerdo de Asociación con la UE y los que deberá adquirir cuando se materialice su próxima adhesión a la Organización Mundial de Comercio. Durante el año 2002, Argelia importó vino, cerveza y whisky por valor de 12 millones de dólares de los Estados Unidos de América y de la Unión Europea. (Maghreb Confidential: 20-11-04)

**Continuará hasta 2005 la importación de coches usados.** Los concesionarios de vehículos nuevos seguirán sufriendo la competencia de los importadores de vehículos de ocasión por lo menos hasta el año 2005, ya que, por tercer año consecutivo, la Ley de Presupuestos para 2004 sigue manteniendo la disposición que autoriza las importaciones de vehículos que no tengan más de tres años de antigüedad. Los vehículos nuevos de transporte comunitario y de mercancías deberán pasar un control técnico previo a su importación. (Maghreb Confidential: 06-11-03)

**Philip Morris negocia la construcción de una planta de producción.** El mayor productor de tabaco americano está ultimando un acuerdo con la Sociedad Nacional Argelina del Tabaco y los Fósforos para construir un planta de producción, condicionado a una prueba previa durante 12 meses de la dimensión real del mercado argelino, dominado por el contrabando. Philip Morris comercializará las marcas Marlboro y Gitane. (Maghreb Confidential: 13-11-03)

**Importante reestructuración de la Compañía Nacional Argelina de Navegación (CNAN).** A principios de año el Gobierno licitó, sin éxito, la privatización del 49% del capital de esta empresa pública. Actualmente, para atraer inversores extranjeros, el Consejo Nacional de Participaciones del Estado ha aprobado cancelar, a cargo del Estado, 6.500 millones de dinares de la deuda total de la CNAN, que se eleva a 10.000 millones, liberando así algunos barcos que fueron intervenidos por bancos acreedores. (Maghreb Confidential: 20-11-03)

**La Sociedad de Gestión de Participaciones del Estado quiere mejorar el puerto de Annaba.** Se trata de renovar y aumentar los silos de cereales de este puerto cercano a la frontera con Túnez. (Maghreb Confidential: 06-11-03)

## **LIBIA**

**Primer informe del Fondo Monetario Internacional (FMI).** Como consecuencia de la paulatina incorporación del país al concierto internacional, el FMI ha podido inspeccionar las finanzas libias y emitir un primer informe en el que señala que la previsión de exportación para el año 2003 es de 9.600 millones de dólares (en 2002 fueron 8.300 millones), de los que 9.400 serán exportaciones petroleras, y las importaciones sumarán 6.300 millones de dólares (7.400 en 2002). Las reservas del Banco Central Libio son de 13.700 millones de dólares. Para los expertos del FMI el "punto negro" de la Tesorería libia es el Oil Reserve Fund, dotado sólo con 8.800 millones de dólares al final de 2002, porque de él se financian operaciones extrapresupuestarias. El FMI también sugiere la supresión del impuesto del 15% sobre las transacciones en divisas creado para financiar el proyecto Great Man-Made River. El Banco Mundial ha ayudado a reformar empresas públicas y a modernizar el sistema electrónico de pagos del Banco Central Libio. (Maghreb Confidential: 30-10-03)

## **MARRUECOS**

**Estados Unidos de América dobla su ayuda militar.** En el año 2004 esta ayuda militar será de 20 millones de dólares, cifra que contrasta con los 700.000 dólares de ayuda "oficial" a Argelia. Estados Unidos quiere disipar las inquietudes sobre un posible cambio de su diplomacia en beneficio de Argelia y sus pozos petrolíferos. (Maghreb Confidential: 30-10-03)

**La Agencia Especial del nuevo puerto Tánger-Mediterráneo solicita operadores para el muelle de contenedores.** La Agencia solicita ofertas para operar el muelle de contenedores del nuevo puerto que está siendo construido desde junio 2003 por la francesa Bouygues Construction y la italiana Saipem. Se espera que el puerto sea operativo en el año 2006. (PPMI: 10-03)

**El Banco Comercial de Marruecos (BCM) compra el banco Wafa.** El BCM del grupo ONA, primer banco privado del país, ha comprado el grupo Wafa y controla la compañía de seguros Wafa y el Wafabank. Parte de la propiedad de este último está en manos del Crédito Agrícola Indosuez. El Wafabank controla el BBVA Maroc. Quince bancos se disputan el mercado marroquí, de apenas 7 millones de clientes, por lo que nuevas fusiones y adquisiciones pueden producirse en breve tiempo. (Maghreb Confidential: 26-11-03)

**La Caisse d'Epargne francesa entrará en el capital del Banque Marocaine du Commerce Extérieure (BMCE).** El BMCE está gestionando la urgente autorización para que la Caisse d'Epargne francesa entre en su capital con objeto de evitar el riesgo actual de sufrir una opa hostil. (Maghreb Confidential: 06-11-03)

**Supresión de la autorización previa para operaciones internacionales.** L'Office Marocain des Changes ha liberalizado las operaciones internacionales, suprimiendo la necesidad de su autorización previa. (Maghreb Confidential : 13-11-03)

**Préstamo del Banco Europeo de Inversiones (BEI) por valor de 180 millones de euros.** Después de la reunión del Comité Ministerial de Control del FEMIP, celebrada en noviembre, el BEI anunció un préstamo de 180 millones de euros a favor de Marruecos. De este importe, 110 millones se destinan a la empresa Autoroutes du Maroc para la construcción del tramo de autopista Settat-Marrakech, 30 millones a la distribución de agua y electricidad en la región de Oujda, 30 millones a la formación profesional en los sectores del turismo, textil y de tecnologías de la información y 10 millones de euros a microcréditos. (Maghreb Confidential, Europolitique: 13-11-03)

## TÚNEZ

**El banco francés Société Générale adquiere el 52% del banco Union International des Banques (UIB).** El UIB pertenecía a la Société Tunisienne de Banque (STB), primer banco público del país. El costo de la operación ha sido de 75 millones de euros y el banco francés ha negociado con el Gobierno tunecino que éste se haga cargo de las posibles deudas que pueda tener el UIB y que no se hayan hecho públicas. (Maghreb Confidential: 06-11-03)

**Tunisie Télécom ha lanzado una licitación para una conexión mediante fibra óptica.** La operadora de telefonía móvil, con más de 1.200.000 abonados, solicita ofertas de suministro, montaje y puesta en marcha de una conexión mediante fibra óptica a lo largo de la vía férrea Túnez-Sfax. (Maghreb Confidential: 06-11-03)

**Préstamo del Banco Europeo de Inversiones (BEI) por valor de 90 millones de euros.** Después de la reunión del Comité Ministerial de Control del FEMIP, celebrada en noviembre, el BEI anunció un préstamo de 90 millones de euros, de los que 35 millones se destinarán a modernizar la metalúrgica Tunisacier de Sabra y 55 millones a la empresa STEG, Sociedad Tunecina de Electricidad y Gas, para mejorar el transporte y la distribución del gas natural en Túnez. (Synopsis Euromed, Europolitique: 13-11-03)

## EGIPTO

**El Gobierno no está decidido a lanzar la tercera licencia de telefonía móvil.** El operador público, Telecom Egypt duda entre lanzar la tercera licencia de telefonía móvil o, por el contrario, hacer pagar a los dos operadores privados actuales, MobilNil y Vodafone, por el hecho de abandonar la idea de una tercera licencia. (Bulletin Anima: 11-03)

## ISRAEL

**Confrontación de puntos de vista entre Israel y la UE.** El 17 de noviembre, durante el diálogo político mantenido entre la Comisión Europea y el Ministro de Asuntos Exteriores de Israel, se pusieron de manifiesto los diferentes puntos de vista relativos a importantes temas. Israel seguirá boicoteando a los diplomáticos europeos que hayan visitado al Sr. Arafat, sólo levantará el boicot que mantenía al Representante Europeo para el Próximo Oriente, Sr. Otte. Sobre el papel del Presidente de la Autoridad Palestina, Sr. Arafat, en el proceso de paz, el desacuerdo es total. La UE apoya al Sr. Arafat como Presidente electo de los palestinos e Israel lo califica de "principal obstáculo para la solución del conflicto". La UE se opone al muro de separación entre los dos territorios y a los nuevos asentamientos de colonos. El Ministro israelí, Sr. Shalon, manifestó que el muro era necesario para mantener el proceso de paz. Sobre el Acuerdo de Asociación UE-Israel, existe el problema de que la UE impide a los productos provenientes de los asentamientos israelitas beneficiarse del régimen preferencial contemplado en dicho Acuerdo. Israel manifestó que, dada la poca importancia económica de estos productos, la medida era política. No hubo ningún progreso en este problema que se suscitó en 1998. La UE es el primer cliente de Israel y su segundo proveedor. El comercio bilateral en 2002 fue de 22.000 millones de euros, cifra que disminuye desde el año 2000 en el que fue de 26.000 millones de euros. (Bulletin Quotidien: 18-11-03)

## JORDANIA

**Se publican las condiciones para la concesión de la tercera licencia de telefonía móvil.** La Comisión Reguladora de Telecomunicaciones (TRC) anunció que la nueva licencia tendrá una duración de 15 años, similar a la de los dos operadores ya existentes, Fastlink y MobileCom, y deberá incorporar tecnología digital ya empleada comercialmente. Se espera resolver la concesión en la primavera de 2004. (PPMI: 10-03)

**Dos compañías norteamericanas consiguen un contrato de 125 millones de dólares.** Las compañías Morganti Group Inc y Ondeo Degremont pondrán en marcha el proyecto Zara-Má en virtud del contrato de Diseño, Construcción y Gestión (DBO) otorgado por el Ministerio de Agua y Riego. El proyecto, que incluye la construcción de un acueducto de 40 kilómetros con seis estaciones de bombeo y una planta desalinizadora, suministrará a Amman 38 millones de metros cúbicos anuales de agua potable, el 40% del suministro actual, y deberá estar construido en el plazo de 26 meses. La Agencia para el Desarrollo Internacional norteamericana (USAID) aporta una donación de 104 millones de dólares para el proyecto y los 21 millones restantes los aporta el Gobierno jordano. (PPMI: 10-03)

## LIBANO

**El Ministerio de Energía y Agua lanza una licitación internacional para la construcción del Centro Nacional de Control Electrónico.** Este centro debe permitir a los técnicos de la compañía Electricidad de El Líbano (EDL) controlar las diversas estaciones eléctricas del país mediante un sistema computerizado y no por teléfono como hasta ahora. El nuevo sistema de control permitirá ahorrar 75 millones de dólares americanos al año y permitirá la conexión del país con la red regional de alto voltaje que ya une Egipto, Turquía, Siria y Jordania. (Daily Star: 17-10-03)

**El puerto de Beirut prepara la licitación para la dirección y gestión de su terminal de contenedores.** Las condiciones de esta licitación no se publicaron en septiembre debido a cambios en sus especificaciones técnicas y económicas. Ahora se ofrecerá la terminal a un gestor privado por un periodo de 10 años, prorrogable otros cinco si no se privatiza antes el puerto. Se espera obtener del futuro concesionario 3 millones de dólares, como mínimo. La terminal, cuya construcción terminó hace tres años y costó 150 millones de dólares, nunca ha entrado en funcionamiento debido al despido del antiguo operador, la Autoridad Portuaria de Dubai. (PPMI: 10-03)

**Se celebra en Bruselas la segunda reunión de Diálogo Económico UE-Líbano.** Las dos partes han decidido intensificar la coordinación para la aplicación del Acuerdo de Asociación y han aceptado la idea de crear un grupo de expertos que examinen determinadas cuestiones de interés para el Líbano como los altos costes energéticos y de producción que afectan a la industria. El Líbano ha manifestado así mismo su deseo de participar en la nueva Política de Vecindad de la UE. En lo que respecta a las cuestiones comerciales, se continuarán los contactos por medio de la red de coordinadores de comercio creada a principios de este año. (Synopsis Euromed: 27-11-03)

## SIRIA

**Problemas para la conclusión del Acuerdo de Asociación con la UE.** En la sesión de negociaciones de noviembre sobre el Acuerdo de Asociación con la UE, se trató el aspecto del desmantelamiento arancelario relativo a los intercambios de productos agrícolas, productos agrícolas transformados y de la pesca. Damasco reclama mejores cuotas en las exportaciones de cítricos (mandarinas, naranjas y limones ) y de aceite de mesa. La Comisión Europea, por su parte, estima que es necesario un acceso al mercado sirio mayor para los cereales y los productos lácteos comunitarios. En cuanto al intercambio de productos industriales, Siria reclama una cláusula de protección para las "industrias nacientes," lo que le permitiría congelar durante el período transitorio de 12 años la reducción arancelaria prevista en el Acuerdo. A pesar de estos importantes problemas, ambas partes señalan su voluntad de terminar las negociaciones antes del próximo año y esperan que la siguiente reunión, a mediados de diciembre, sea la última. (Europolitique, European Report: 15-11-03).

## REGIONAL MASHREK

**Próxima terminación del gasoducto Siria-El Líbano.** Se ha reanudado la construcción del gasoducto que unirá Siria y El Líbano y que estará terminado a mediados de 2004. Este gasoducto, de 64 kilómetros, llevará 1,5 millones de metros cúbicos por día de gas natural sirio a la planta eléctrica de Beddawi, cerca de Trípoli. La compañía Electricidad de El Líbano (EDL) espera ahorrar 90 millones de dólares al año. En 2005, el Ministerio de Energía y Agua libanés, prolongará el gasoducto desde Beddawi hasta Zahrani, la otra planta generadora de electricidad a partir de gas, e incrementará hasta 3 millones de metros cúbicos diarios las importaciones de gas sirio. Ocho consorcios internacionales han realizado ofertas para participar en el diseño y construcción de este gasoducto de 120 km. de largo y 27 pulgadas de diámetro. Se dispondrá de dos meses para preparar los documentos para la construcción del gasoducto. (Oficina Comercial de España en Beirut y Daily Star: 28-10-03)

## CHIPRE

**Concedida la primera licencia privada de telefonía móvil.** La empresa libanesa Scancom ha sido la adjudicataria después de ofertar 25, 5 millones de dólares por los 20 años de concesión. Esta licencia cubre sólo la parte Sur del país, la Norte está atendida por dos redes turcas. (PPMI: 10-03)

## MALTA

**Asistencia técnica y administrativa a los Programas Preadhesión de Malta.** El presupuesto preadhesión 2003 de Malta incluye una ayuda financiera de 320.000 euros de los que 164.000 ya han sido comprometidos para gastos de personal temporal de apoyo a la Delegación de la Comisión Europea en Malta. Los 155.000 euros restantes se utilizarán para financiar proyectos de asistencia técnica y administrativa en el marco del Programa Preadhesión a la UE. En particular, 125.000 euros se destinarán a la financiación de actividades de comunicación sobre las ventajas y los retos de la ampliación, 10.000 euros a la asistencia técnica a corto plazo directamente relacionada con la preparación y aplicación del Programa y 20.000 euros a la realización de una auditoría para verificar la legalidad de los gastos de los proyectos y contratos en concurso o ya adjudicados. Todos los contratos deberán haberse concluido antes del 30 de diciembre de 2004. (Europolitique: 26-11-03)

## TURQUÍA

**El Gobierno acepta el informe publicado por la Comisión Europea sobre la preparación turca a su adhesión a la UE.** El Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Gül, calificó de "objetivo" dicho informe, presentado el 5 de noviembre, aceptando

las carencias en la aplicación de las reformas que se señalan, e indicando que las mismas serán resueltas en los próximos meses. En general, la Comisión señala que Turquía ha realizado muchas y positivas reformas en las leyes pero muestra importantes atrasos en su puesta en vigor en la vida real. En materia legislativa, la Comisión señala que se han realizado grandes esfuerzos para adaptarla a los criterios políticos de Copenhague, pero aún hay que independizar el funcionamiento del aparato judicial, limitar las relaciones del ejército y la sociedad civil a las habituales en Europa y mejorar el cuadro legal para el ejercicio de los derechos fundamentales del hombre. En el campo económico, la Comisión indica que Turquía ha mejorado el funcionamiento de su economía de mercado, la transparencia y eficacia de la gestión de las finanzas públicas y la disciplina presupuestaria pero se debe intensificar la privatización de los bancos públicos, de las empresas del Estado, la libertad de mercado y la lucha contra la corrupción. La modificación de la Ley de mercados públicos ha supuesto un importante retroceso en la incorporación del acervo comunitario. Se ha progresado en el ámbito de la libre circulación de capitales pero la protección de la propiedad intelectual e industrial necesita nuevas medidas legislativas. Respecto a la pesca, aún está pendiente la adecuación al acervo comunitario de los instrumentos legislativos y la reforma institucional del sector. (Europolitique: 08-11-03)

**La Comisión Europea publicará en octubre de 2004 un informe sobre el grado de respeto de los criterios políticos de Copenhague.** Este documento servirá al Consejo Europeo que se celebrará en diciembre de 2004 para pronunciarse sobre la posible apertura de negociaciones con Turquía sobre su adhesión a la UE. (Bulletin Quotidien: 07-11-03)

**Turquía desea solucionar políticamente la división de Chipre.** En Roma, el pasado 11 de noviembre, el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Abdullah Gül, declaró que Turquía apoyaría cualquier iniciativa para solucionar la división de Chipre y recordó que en la parte Norte, turcochipriota, se celebran elecciones el próximo 14 de diciembre y posteriormente se formará un nuevo Gobierno que podría negociar la reunificación de la isla incluso antes de mayo de 2004, fecha de la adhesión de Chipre a la UE. Por parte europea se mantiene la postura de que, si no hay solución antes de la adhesión, únicamente la parte grecochipriota se integrará en la UE y Turquía, con 35.000 soldados en la parte Norte, estará ocupando parte del territorio de un País Miembro. El Comisario Europeo para la Ampliación, Sr. Verheugen, declaró que la solución de la división de Chipre serviría para mantener el criterio positivo sobre el proceso actual de aproximación turca a la UE. (Europolitique: 13-11-03)

**El Comisario de la Ampliación, Sr. Gunter Verheugen, rechaza la propuesta de incluir a Turquía dentro de la Política de una Europa Ampliada.** El Parlamento Europeo ha formulado una Opinión No Vinculante sobre la iniciativa de una Europa Ampliada, que pretende potenciar las relaciones entre la UE y sus vecinos post-ampliación en el Este y Sur. En la misma pretenden incluir a Turquía y los Balcanes Occidentales, los países del Sur del Cáucaso, los países de la EFTA y Andorra, Mónaco, San Marino y el Vaticano. El Sr. Verheugen solicitó que no se mencione a

Turquía porque este país consideraría que se está dando un paso atrás si se le incluye en una iniciativa expresamente dirigida a países que no tienen perspectivas de ingresar a corto plazo en la UE y esto podría comprometer el proceso de reforma actualmente en curso. (European Report, Bulletin Quotidien Europe: 22-11-03)

## EUROMEDITERRÁNEO

**Buen balance del primer año de actividad del Fondo Euromediterráneo de Inversión y Partenariado (FEMIP).** La tercera reunión del Comité Ministerial de Control, que se celebró los días 10 y 11 de noviembre, sirvió a los 27 Ministros Euromediterráneos de Economía para evaluar los resultados obtenidos por el FEMIP, del Banco Europeo de Inversiones (BEI), en su primer año completo de actividad. Los ministros constataron que el FEMIP ha cumplido perfectamente los objetivos que le marcó, en su creación en marzo de 2002, el Consejo de Europa. Durante este primer año, el BEI ha concedido préstamos por un total superior a los 1.800 millones de euros, y ha creado una reserva de una cantidad similar, que será destinada a 17 nuevas operaciones de financiación de las que se beneficiarán la mayor parte de los Países Socios Mediterráneos. Créditos por valor superior a 600 millones de euros se destinaron a financiar el desarrollo de empresas privadas, como ayudas a la inversión directa extranjera (en Turquía y Túnez), a la cooperación entre empresas de Países Socios (Argelia) o a la financiación de PYMES (Egipto, Siria y Túnez). El FEMIP también ha desarrollado proyectos de infraestructuras de transporte que ayudan al desarrollo del sector privado (Marruecos, Argelia, Egipto, El Líbano y Siria), de aprovisionamiento de agua y electricidad, de reformas de sistema educativo, y proyectos de reconstrucción después de terremotos (250 millones a Argelia), etc. Teniendo en cuenta estas conclusiones del Comité Ministerial de Control y el informe de la Comisión Europea publicado el mes pasado, el Consejo Europeo, formado por los quince países accionistas del BEI, deberá tomar una decisión sobre el futuro del FEMIP los próximos días 12 y 13 de diciembre, después de consultar a los Países Socios Mediterráneos. El Consejo deberá decidir si el FEMIP continua como está, refuerza su estructura o se transforma en una filial del BEI para el Mediterráneo. (Europolitique: 13-11-03; European Report: 15-11-03)

**La Cumbre Euromediterránea de Consejos Económicos y Sociales insiste en la necesidad de desarrollar la sociedad civil.** La Cumbre, reunida en Malta los días 6 y 7 de noviembre, señala en su Declaración Final su inquietud por los desembarcos de inmigrantes irregulares en las costas europeas y pide a los Estados europeos que presten la asistencia humanitaria necesaria y que la próxima Conferencia Euromediterránea de Ministros de Asuntos Exteriores a celebrar en Nápoles los días 2 y 3 de diciembre se ocupe de este tema. También reafirma su apoyo al desarrollo de las organizaciones de la sociedad civil y reclama mayor representación de los Consejos Económicos y Sociales en el diálogo euromediterráneo para asegurar el desarrollo económico y social de dicha zona geográfica. (Bulletin Quotidien Europe: 5-11-03; Synopsis Euromed. 13-11-03)

**El Parlamento Europeo apoya la creación de una Asamblea Parlamentaria Euromediterránea.** En una resolución aprobada de cara a la próxima Conferencia Euromediterránea de Ministros de Asuntos Exteriores de Nápoles del 2 y 3 diciembre, el Parlamento solicita la transformación del Foro Parlamentario Euromediterráneo actual en una Asamblea Parlamentaria dotada de poder consultivo. Así mismo, en la resolución se apoya la participación plena de Libia en el Proceso de Barcelona y se plantea la necesidad de que la Comisión ponga en marcha proyectos de cooperación con este país una vez Libia haya aceptado los principios de este Proceso. El Parlamento manifiesta su deseo de que se acelere la ratificación de los Acuerdos de Asociación y anima especialmente a que se concluyan las negociaciones con Siria en el más breve plazo posible. (Bulletin Quotidien Europe, Europolitique: 22-11-03; Synopsis Euomed: 27-11-03)

**El Foro Euromediterráneo de Energía presenta sus recomendaciones a los Ministros.** El Foro Euromediterráneo de Energía ha celebrado una reunión preparatoria de la próxima Conferencia Ministerial Euromediterránea de Energía, que se celebrará en Roma los días 1 y 2 de diciembre, estableciendo una serie de recomendaciones. Entre ellas figuran la implantación gradual de un sistema de observación de la seguridad y continuidad del suministro eléctrico en la región mediterránea, la necesidad de facilitar la financiación de infraestructuras energéticas y la optimización de la asistencia técnica para el desarrollo de la política energética euromediterránea con el fin de facilitar la puesta en marcha de las prioridades 2003-2006 para los países mediterráneos. En el Foro se destacaron los progresos realizados por el Maschrek para la integración del mercado eléctrico y en particular la decisión de Jordania, Egipto, Siria, Líbano, Chipre y Turquía de aceptar la integración de Libia, recomendando una coordinación eléctrica eficaz con el Magreb. También propone la creación de un Fondo de Garantía y llama la atención sobre las escasas ayudas previstas en el Programa MEDA para la reforma e inversión en este sector clave de la cooperación euromediterránea. (Europolitique: 22-11-03 y 26-11-03)

**Los países mediterráneos se comprometen a adoptar medidas para la lucha contra la pesca ilegal.** En la Conferencia Ministerial que tuvo lugar en Venecia los pasados 25 y 26 de noviembre, los estados ribereños de la UE y los países miembros de la Comisión General de Pesca en el Mediterráneo (CGPM) se comprometieron a adoptar las medidas necesarias para la lucha contra la pesca ilegal, en especial de atún rojo. Para ello se acordó la creación de una lista "blanca" de embarcaciones que respeten las normas y una lista "negra" de embarcaciones que hagan uso de pabellones de conveniencia sospechosos de actividades ilegales. Así mismo, se acordó la determinación, en esta región, de Zonas Prioritarias de Protección que, a diferencia de las Zonas Económicas Exclusivas (ZEE), no se refieren a la explotación del fondo y del subsuelo sino únicamente a los recursos pesqueros. (Bulletin Quotidien Europe: 27-11-03)

**El Consejo de Ministros de Economía de la UE (ECOFIN), respalda reforzar el papel del Fondo Euromediterráneo de Inversión y Partenariado (FEMIP) en el seno del Banco Europeo de Inversiones (BEI).** Esta decisión, que fue anunciada

durante la reunión del ECOFIN del pasado 25 de noviembre, se basa en la experiencia adquirida por el BEI en este tipo de operaciones y es contraria a la creación de una filial del BEI. En el marco de este FEMIP "reforzado" se utilizarían hasta 200 millones de euros de las reservas del BEI para permitir una ampliación de las operaciones de capital-riesgo de hasta 1.000 millones de euros. También se crearía un fondo fiduciario, por un importe inicial de entre 20 y 40 millones de euros, que se invertiría en proyectos de sectores prioritarios como agua, transporte, electricidad y capital humano. Además, el ECOFIN quiere mejorar su diálogo con los Países Socios Mediterráneos de manera que se mejore el clima empresarial. El FEMIP también podría abrir una nueva oficina en algún país del Magreb para complementar la abierta recientemente en El Cairo. El Consejo Europeo del 12 y 13 de diciembre deberá tomar la decisión final sobre el futuro del FEMIP, después de consultar a los Países Socios Mediterráneos. (Synopsis Euromed. 27-11-03; European Report: 29-11-03)

## **PROGRAMAS Y AYUDAS DE LA UNIÓN EUROPEA**

**Egipto:** Licitación de la asistencia técnica para la creación de una línea de crédito que facilite el acceso de los pequeños agricultores y las mujeres a una actividad empresarial. Proyecto financiado por el Programa MEDA.

- Plazo de presentación de ofertas: 08-01-04

**Líbano:** Licitación de la asistencia técnica para asegurar la legalidad y regularidad de la implantación del Acuerdo de Asociación. Proyecto financiado por el Programa MEDA.

- Plazo de presentación de ofertas: 06-01-04

**Marruecos:** Licitación del suministro de vehículos de transporte, mobiliario y material de oficina, audiovisual y técnico para centros de depuración de agua y su control. Proyecto financiado por el Programa MEDA.

- Plazo de presentación de ofertas: 06-01-04

**Marruecos:** Licitación para la construcción de un tramo de la carretera Rocade Mediterranéenne entre El Jebha y Ajdir Al Hoceima y Chefchaouen, de aproximadamente 102 km. Proyecto financiado por el Programa MEDA.

- Plazo de presentación de ofertas: 17-02-04

**Malta:** Licitación del suministro y mantenimiento de material informático para el Registro de Buques, la Administración de Seguridad Marítima y la Administración Portuaria de Malta. Proyecto financiado por el Programa MEDA.

- Plazo de presentación de ofertas: 06-01-04

**Túnez:** Licitación del suministro de 9 vehículos todoterreno diesel, con tracción a las cuatro ruedas y capacidad para un mínimo de 7 personas. Proyecto financiado por el Programa MEDA.

- Plazo de presentación de ofertas: 06-01-04

**Países Socios Mediterráneos:** Licitación del suministro de material informático para la creación de cartas de navegación electrónica en el marco del Programa MEDChartnet EUMEDIS. Proyecto financiado por el Programa MEDA.

- Plazo de presentación de ofertas: 13-01-04

## PAÍSES DEL MEDITERRÁNEO DESDE ESPAÑA

### ARGELIA

**La aerolínea estatal Air Algérie firma un contrato para la compra de seis aviones ATR 72-500.** Estos aparatos franceses reemplazarán a los Fokker 27 con los que actualmente opera la compañía. Con los nuevos aviones, Air Algérie asegura el desarrollo de su tráfico regional e internacional de corto y medio alcance. (Expansión: 24-11-03)

**El Presidente del Gobierno español, D. José María Aznar, y el Presidente argelino, Sr. Abdelaziz Buteflika, celebran en Argel la primera Reunión de Alto Nivel entre ambos países.** Esta cumbre es la primera que se celebra tras la Visita de Estado que realizó en octubre de 2002 el Sr. Buteflika a Madrid, durante la cual se firmó un Tratado de Amistad, Buena Vecindad y Cooperación entre los dos países. Ambos Jefes de Estado examinaron los aspectos más importantes de las relaciones bilaterales, sobre todo en el terreno económico, y la lucha contra el terrorismo y las mafias de la inmigración ilegal. La cumbre dio respaldo político a la futura construcción del gasoducto Medgaz, que unirá Orán con Almería. Argelia es el país del Magreb con el que el Gobierno español mantiene las relaciones más sólidas y, después de Marruecos, es un lugar donde las multinacionales españolas han participado en más procesos de privatización. (El País, ABC, Levante, Las Provincias, La Gaceta: 27-11-03 y 28-11-03)

### MARRUECOS

**Las organizaciones agrarias españolas denuncian el modelo exportador marroquí.** Los agricultores consideran que el Acuerdo firmado por la UE y Marruecos acerca de los contingentes de tomate, que se justifica en la necesidad de dar un paso más hacia la liberalización del sector agroalimentario para desarrollar la zona y atajar la inmigración, no cumplirá su objetivo último porque la estructura productiva del sector hortofrutícola marroquí impide que los pequeños agricultores y

los asalariados del campo puedan beneficiarse de los mayores contingentes. Los primeros, agrupados en cooperativas, apenas controlan un 5% de la exportación y los segundos desarrollan jornadas de 10 horas por las que perciben unos 5 euros por jornada y gozan de una Seguridad Social precaria. Sí se beneficiarán las grandes firmas exportadoras, formadas a partir de capital marroquí y francés o marroquí y español, como Azura y Delassus respectivamente. (Cinco Días: 03-11-03)

**Royal Air Maroc eleva a 28 sus vuelos semanales entre España y Marruecos.**

La compañía aérea ha puesto en marcha dos nuevas frecuencias entre Madrid y Marrakech, que se llevarán a cabo todos los jueves y domingos. Las nuevas frecuencias se suman así a los dos vuelos diarios que la compañía realiza entre las dos ciudades, con conexión inmediata vía Casablanca, y eleva a 28 el número de vuelos regulares semanales. (La Gaceta: 10-11-03)

**El Gobierno marroquí anima a los empresarios españoles a invertir en emisoras de radio y televisión.**

El Ministro de Comunicación de Marruecos anunció en Madrid que el Consejo de Ministros marroquí adoptará en breve un proyecto de ley que pondrá fin al monopolio estatal de la radio y televisión. El Parlamento debería aprobarlo antes de fin de año y la nueva ley entrará en vigor en 2004. Las licencias para la creación de emisoras de radio y televisión nacionales, regionales y locales serán otorgadas por el Consejo Superior de la Comunicación Audiovisual (CSCA), cuyos nueve miembros son mayoritariamente nombrados por el Rey. El Sindicato Nacional de la Prensa Marroquí criticó la falta de independencia de esta institución. Unas sesenta empresas, muchas de ellas francesas, tienen la intención de solicitar licencias y algunas de las grandes empresas españolas que tienen negocios en Marruecos estudian asociarse para, en colaboración con la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), someter al CSCA un proyecto audiovisual. (El País: 24-11-03)

**La Agrupación de Viveristas de Agrios (AVASA) negocia con Marruecos un acuerdo para producir legalmente en España la variedad Afourer.**

Se trata de una mandarina tardía, propiedad de los Dominios Reales alauitas, sobre la que existe el máximo interés en gran parte de la citricultura mundial. Aunque todavía no se ha llegado a ningún acuerdo se está hablando de establecer unos royalties de 1 euro por planta producida en España, aparte del precio de venta del propio vivero, y sobre la posible legalización de lo que ya se está cultivando. (Las Provincias: 28-11-03)

**Rabat acogerá la próxima Reunión de Alto Nivel hispano-marroquí.**

La próxima Reunión de Alto Nivel (RAN) se celebrará en Rabat los días 8 y 9 de diciembre. El Presidente del Gobierno, D. José María Aznar, que viajará con varios de sus ministros, mantendrá reuniones con su homólogo marroquí, Sr. Driss Jettou. Es la primera RAN hispano-marroquí que se celebra en cuatro años. (El País: 29-11-03)

## TÚNEZ

**El Gobierno de Túnez programa 40.000 nuevas plazas hoteleras hasta 2006.** El actual plan de desarrollo determina como zonas estratégicas de crecimiento las áreas costeras próximas a Cartago y Tabarka y el área de Mahdia. Además, se pretende consolidar las zonas ya desarrolladas de Hammamet, Soussa y Djerba. Túnez es uno de los destinos que han emergido en la cuenca mediterránea, el 90% de sus establecimientos se enclavan en zonas de playa y el 60% de los complejos hoteleros tienen menos de diez años y son de cuatro o cinco estrellas. La planificación turística para los próximos años también contempla dos nuevos aeropuertos internacionales, uno en Hergla, ya en construcción, y otro en Gabés, al sur del país. La construcción de nuevos hoteles se efectúa de acuerdo con los planes de la Agencia Territorial Turística, entidad pública que compra el suelo y lo urbaniza para venderlo a precio de coste, de modo que nunca sobrepasa el 10% de la inversión total de un proyecto. Actualmente, apenas un 20% de las inversiones hoteleras en Túnez son extranjeras, especialmente procedentes de Kuwait, Francia e Italia. En opinión del Gobierno tunecino esto se debe a que a los grupos hoteleros europeos sólo les interesa la gestión de establecimientos, para poder salir rápidamente del mercado en tiempos de crisis. (Cinco Días: 06-11-03)

**El Instituto Tecnológico del Envase, Embalaje y Transporte (ITENE) de la Comunidad Valenciana asesora al sector del embalaje en Túnez.** ITENE ha puesto en marcha un programa de apoyo técnico y formativo al Centro Técnico del Embalaje y Envase tunecino (PACKTEC) que cuenta con el apoyo económico de 150.000 euros del Ministerio de Industria y Energía de Túnez. La colaboración entre ambas entidades se desarrollará durante el año 2004, a través de tres líneas principales de actuación: un programa de formación y asistencia técnica en materia de embalajes destinados al transporte de mercancías peligrosas; apoyo tecnológico para la optimización del funcionamiento de los laboratorios de ensayo de PACKTEC y el desarrollo y puesta en marcha de un programa de mejora para los embalajes de cartón ondulado de productos hortofrutícolas. El sector del envase y embalaje de Túnez está formado por 160 empresas con un volumen anual de producción de 364.000 toneladas, frente a España con un mercado de 3.000 empresas y una producción de 8 millones de toneladas al año. PACKTEC contará con un nuevo edificio de 2.500 metros cuadrados y 3,5 millones de euros previstos en inversión para equipamiento. Este programa de cooperación está promovido por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). (La Gaceta: 18-11-03)

**La Comisión Europea destina 48 millones de euros a la modernización de la enseñanza superior tunecina.** Este programa sectorial, de cuatro años de duración, tiene por misión esencial reforzar la capacidad de inserción laboral de los diplomados, mejorando su formación profesional. También se dotará de mayor autonomía financiera a las universidades. (Oficina Comercial de España en Túnez)

## ISRAEL

**Israel amenaza con bombardear de nuevo Siria.** El Gobierno considera que Siria ha hecho caso omiso a las amenazas de hace unas semanas, manteniendo su apoyo a Hizbolá y a los grupos palestinos armados asentados en su territorio por lo que ha amenazado con nuevos bombardeos. Además, el Jefe de los servicios secretos exteriores israelíes (Mosad), Sr. Meir Dagan, habló de la capacidad nuclear de Irán como la mayor amenaza para Israel desde su constitución en 1948. (ABC: 18-11-03)

**El Presidente israelí, Sr. Ariel Sharon, prepara un plan de paz que desmantela algunos asentamientos.** Este plan se aplicaría de manera unilateral si fracasa la Hoja de Ruta impulsada por EEUU y prevé el desmantelamiento de algunos asentamientos, el trazado definitivo de una frontera con los territorios palestinos, la puesta en libertad de prisioneros, el repliegue de las tropas de ciudades ocupadas desde hace 19 meses y el levantamiento de controles de las carreteras de Cisjordania y Gaza. El Plan Sharon será el quinto plan de paz con el que se pretende resolver el conflicto palestino-israelí. Los otros son la Hoja de Ruta, impulsada por los EEUU; la Voz del Pueblo, elaborado por el catedrático palestino Sr. Sari Nuseibe y el ex jefe del Mosad, Sr. Ami Ayalon; la Iniciativa para renovar el Proceso, del partido Shinui y los Acuerdos de Ginebra recientemente publicados. (El País: 6 y 24-11-03)

**El Banco Central de Israel recorta los tipos un 0,5%.** Con este nuevo recorte el interés se reduce a un 5,6%, su nivel más bajo desde mayo de 2002. Los últimos once meses el Banco Central ha reducido los tipos nueve veces hasta un recorte total del 3,5%. (ICEX, Ha'aretz: 28-11-03)

**EEUU recorta en 290 millones de dólares la ayuda a Israel por los asentamientos de Cisjordania y Gaza y el muro de separación con los territorios palestinos.** Este importe no se restará de la ayuda directa que EEUU concede a Israel, que se eleva anualmente a unos 500 millones de dólares, sino que se sustraerá del paquete de garantías bancarias que concede la Casa Blanca al Gobierno hebreo, que se eleva a 9.000 millones de dólares por un periodo de tres años y que le sirve a Israel para obtener préstamos a bajo interés. (El País: 27-11-03)

## JORDANIA

**Exceso de liquidez monetaria en Jordania.** La oferta monetaria ha crecido en Jordania un 18% desde principios de año. Los principales causantes de este exceso de liquidez son la rápida expansión del préstamo personal y privado, la ayuda externa, la repatriación de capital desde el extranjero y la mayor inversión extranjera. (ICEX, Jordan Times: 08-11-03)

**La Unión Europea desembolsa 35 millones de euros de ayuda para emergencias presupuestarias.** Con cargo a los fondos MEDA, la Comisión Europea ha concedido 35 millones de euros para ayudar al país a hacer frente a las dificultades presupuestarias que sufre como consecuencia de la guerra de Irak. La mayor parte de este donativo, de carácter urgente, se destinará al turismo y al transporte, que son los sectores más afectados por el conflicto. La UE se mantiene como el segundo mayor donante a Jordania. (Oficina Comercial de España en Ammán)

## LÍBANO

**El Grupo de Acción Financiera contra el Blanqueo de Capitales (GAFI) da un veredicto positivo sobre el Líbano.** En el informe elaborado por el GAFI se establece que El Líbano ya no se encuentra en la lista de los países que deben ser vigilados. De hecho, su nombre se borró en 2002 de la lista de los países que no cooperaban contra el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo. Tras un año bajo vigilancia, El Líbano se encuentra fuera de toda sospecha y persecución, según el GAFI. (Oficina Comercial de España en Beirut; Le Commerce du Levant)

**Proyecto hidro-agrícola en el sur del Líbano (Conveyor 800 Project).** El Consejo para el Desarrollo y la Reconstrucción de El Líbano licitará separadamente cuatro contratos individuales para la construcción de sistemas de riego y redes de distribución de aguas en la región del río Litani. El primero de los contratos tendrá como objetivo la construcción del túnel de Yohmor, el segundo la construcción de estructuras y un cruce sobre el río Litani, el tercero la construcción del canal principal desde el túnel de Yohmor a Chaqra y nueve canales secundarios y el cuarto, la construcción de 4 canales secundarios. La precalificación está abierta a todas las empresas y joint-ventures. El anuncio del primer contrato se publicará en función de la fecha de entrega de las ofertas y, en todo caso, antes del mes de enero de 2004. (Oficina Comercial de España en Beirut)

## PALESTINA

**Se constituye un nuevo Gobierno.** Este Gobierno está compuesto por 24 Ministros, 17 de ellos de Al Fatah, el partido del Sr. Yasir Arafat. El nuevo Primer Ministro, Sr. Abú Alá, ha invitado al diálogo a los israelíes, propugnando la puesta en marcha del plan de paz conocido como Hoja de Ruta. (El País: 05-11-03 y 13-11-03)

## SIRIA

**El Senado de EEUU aprueba las sanciones contra Siria.** La redacción final del texto aprobado por el Senado exige a Siria que interrumpa inmediatamente cualquier esfuerzo por hacerse con un arsenal de armas de destrucción masiva, que cierre su frontera al paso de presuntos terroristas hacia Irak y que ponga fin a sus 27 años de

presencia militar en el Líbano. Si no cumple esos requisitos, se prohibirá la exportación a Siria de bienes de doble uso, militar y civil, y quedará en manos del Presidente norteamericano la imposición de al menos dos sanciones entre seis que se proponen. Las sanciones económicas no tendrían demasiada relevancia porque el intercambio comercial entre ambos países apenas llega a 300 millones de dólares anuales. (El País: 13-11-03)

**Siria abrirá sus puertas a la banca privada en enero de 2004.** Esta medida se enmarca dentro de la política de apertura al exterior que viene realizando el Gobierno. Hasta la fecha, el único banco presente en el país es el Commercial Bank of Syria, que pertenece al Estado. (Ofician Comercial de España en Siria)

## MALTA

**España crea una embajada en Malta.** El Consejo de Ministros ha aprobado la creación de cinco nuevas misiones diplomáticas permanentes. Una de ellas es la de Malta, las otras son las de Estonia, Letonia, Lituania y el Sultanato de Omán. (El País: 29-11-03)

## TURQUÍA

**El Gobierno aprueba un proyecto para privatizar el menos un 51% del operador público de telefonía fija Turk Telecom.** Próximamente se publicará una licitación para recibir ofertas antes del el 31 de mayo de 2004. La intención del Gobierno es privatizar al menos el 51% de la operadora y, si tiene éxito esta primera etapa, venderá otro paquete de acciones. El 5% de los títulos se reserva a empleados de la compañía, que tiene ahora algo más de 61.000 trabajadores. El Estado turco se reservará un porcentaje por razones estratégicas. (El País: 12-11-03)

**El concurso para la privatización del monopolio del tabaco, TEKEL, ha sido anulado.** Se recibieron ofertas de siete potenciales compradores, entre los que destacaron American Tobacco, Altria y Japan Tobacco. Tras la valoración del Ministerio de Hacienda turco, el 5 de noviembre se decidió la cancelación del concurso, ya que ninguna de las ofertas presentadas ofrecía los más de 2.000 millones de euros que el Estado había previsto ingresar. De hecho, la oferta más alta, que presentó Japan Tobacco, ascendió a 1.150 millones de dólares (casi mil millones de euros). Según las autoridades turcas, el concurso volverá a ser convocado antes de que finalice el presente año. El mercado turco de tabaco ocupa el sexto lugar a nivel mundial. (Oficina Comercial de España en Ankara; El País: 08-11-03; Expansión, Cinco Días: 06-11-03)

**Se celebra en Madrid el seminario “Doing Business and Investing in Turkey”.** El pasado 4 de noviembre se celebró en Madrid este seminario, bajo el patrocinio de la Cámara de Comercio de Madrid y con la presencia del Consejero Comercial de España en Turquía, D. Eduardo Euba. En el mismo participaron un gran número de

empresas españolas, lo que refleja el interés inversor y exportador que despierta este país. (Oficina Comercial de España en Estambul)

**Las importaciones españolas procedentes de Turquía crecen un 27,56% en 2003.** Este crecimiento de las importaciones españolas en los ocho primeros meses del año, con respecto al mismo periodo del año anterior, sitúa a Turquía en el puesto 19 en el ranking de países proveedores de España. Concretamente, las importaciones alcanzaron un valor de 1.169 millones de euros. Paralelamente, en este mismo periodo, las ventas de España a Turquía también se incrementaron pero en menor medida, ya que el crecimiento no superó el 3,5%, alcanzando un valor de 1.022 millones de euros. Turquía es así el cliente número doce de España. (Veintepiés: 21-11-03)

**Los atentados cometidos en Estambul amenazan la estabilidad de Turquía y su acercamiento a Europa.** El terrorismo ha golpeado a mediados de noviembre a la economía turca, que presentaba sus primeros signos de recuperación tras el fin de la guerra de Irak. Sectores como el turismo, que representan casi un 5% del PIB turco, se verán afectados, si bien se prevé que el conjunto de la economía siga mejorando, con un crecimiento que podría superar el 5% en 2003 y una inflación que puede quedar por debajo del 20% por segundo ejercicio consecutivo. Los atentados de Estambul, que estuvieron a punto de hundir los mercados de valores, se producen precisamente cuando el Banco Central se planteaba dar un nuevo valor a la lira turca (previsiblemente, dividido por un millón) como símbolo del control de la hiperinflación. Esta moneda permaneció relativamente fuerte pese a que la Bolsa de Estambul cayó un 7,4%. (El País: 16-11-03 y 21-11-03; Expansión: 21-11-03)

## EUROMEDITERRÁNEO

**Impulso a la denominación de origen en los países mediterráneos.** Los ministros de los Estados Miembros de la UE, los 10 países adherentes, los 3 candidatos y otros 9 del sur del Mediterráneo (Argelia, Egipto, Jordania, Israel, Líbano, Marruecos, Palestina, Siria y Túnez) aprobaron un conjunto de medidas para estrechar la cooperación agrícola en la I Conferencia Euromediterránea sobre Agricultura que se celebró en Venecia el pasado 27 de noviembre. Los responsables de Agricultura acordaron profundizar en las normativas sobre Denominaciones de Origen e Indicaciones Geográficas Protegidas con el objetivo último de fijar normas de calidad idénticas o equivalentes en todos los países participantes. También apoyaron su protección y control conforme a los acuerdos alcanzados en el marco de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y respaldaron la definición de un plan de acción sobre el etiquetado y el uso de logotipos específicos, así como las condiciones mínimas de calidad en cada zona y el seguimiento de los alimentos en todas las fases de su producción. (Expansión: 28-11-03)

## **ACTIVIDADES EMPRESAS ESPAÑOLAS EN ESTA ZONA**

### **ARGELIA**

**MONTES TALLÓN**, empresa alicantina, ha instalado ascensores en un hotel y un edificio de viviendas de Orán. La empresa, en el futuro, continuará exportando o, dependiendo del resultado de negociaciones con empresarios argelinos, constituirá una sociedad mixta. (Las Provincias: 02-11-2003)

**RAMÓN ESCOLA-GALLART**, grupo español, ha constituido una sociedad mixta con Digromed, empresa pública argelina de distribución de medicamentos, y Falsh-Algérie. La nueva sociedad, llamada Iberal, se especializará en la fabricación de productos farmacéuticos genéricos a menor coste y comenzará a funcionar en un plazo de 20 meses. Además del objetivo de cubrir las necesidades argelinas, la compañía producirá igualmente productos destinados a mercados de interés para el grupo español. (ICEX, El Moudjahid: 05-11-03)

### **MARRUECOS**

**RED ELÉCTRICA ESPAÑOLA (REE)** va a instalar una segunda interconexión eléctrica submarina entre Tarifa y Fardioua, paralela a la ya existente, que entrará en funcionamiento en 2005 y que doblará la capacidad actual de 400 MW. El tendido actual comenzó a funcionar hace cuatro años y el espectacular crecimiento de la demanda eléctrica española hace que se sature un 100% en horas punta. Esta acción se integra dentro del Proyecto REMO (Refuerzo Eléctrico Mediterráneo Occidental) que ha sido declarado de interés por la UE y cuenta con financiación comunitaria del Banco Europeo de Inversiones (BEI) y del Banco Africano de Desarrollo (BAD). (ABC: 02-11-03; Cinco Días: 03-11-03)

**INDRA** ha ganado el concurso para renovar el control del tráfico aéreo de Marruecos. El contrato prevé la implantación de un nuevo sistema que permitirá gestionar el tráfico en todo el espacio aéreo marroquí desde un centro de control de nueva construcción en Casablanca. El proyecto, por un importe superior a los seis millones de euros, tiene un periodo de ejecución de año y medio e incluye 12 posiciones de control de tráfico, con todos los sistemas de visualización, explotación de datos y comunicaciones asociadas. Indra se encargará, además, de la formación de controladores en el manejo de los equipos de la nueva instalación. La empresa española ha competido con el grupo italiano Alenia-Marconi, el francés Thales y el estadounidense Northrop Grumman. La implantación del sistema consolida la creación de un corredor aéreo entre Europa y Latinoamérica con tecnología uniforme de la compañía española. (Cinco Días: 10-11-03)

**FCC**, a través de su filial Flightcare, se ha adjudicado el concurso internacional para gestionar como segundo operador el handling, o servicios de asistencia en tierra, de los aeropuertos de Marruecos durante los próximos siete años, lo que aportará un

volumen de negocio superior a 70 millones de euros. La concesión supone la gestión de todos los aeropuertos marroquíes, incluidos los que registran una mayor actividad en el país (Casablanca, Agadir y Marrakech). La empresa española se ha presentado al concurso en alianza con el grupo turco Çelebi, con el que colabora en licitaciones en el norte de África y Europa del Este, y la compañía marroquí de distribución de hidrocarburos Oismine. (Expansión, Cinco Días: 19-11-03)

El **GRUPO GLOBALIA**, compuesto por Halcón Viajes y Viajes Ecuador, el touroperador Travelplán, la compañía aérea Air Europa y la empresa de alquiler de coches a bajo coste Pepecar.com, ha firmado un acuerdo con el Gobierno marroquí para promocionar el turismo de este país en España. En virtud de este acuerdo, Air Europa pondrá en marcha en diciembre dos vuelos semanales a Marrakesh y Travelplán ofrecerá varios paquetes turísticos mediante su red de agencias minoristas de Halcón Viajes y Viajes Ecuador. El acuerdo contempla tres años de colaboración entre ambas partes y una campaña de promoción turística de Marruecos, además de la posibilidad de que Air Europa comience a operar en otros destinos marroquíes. (El País, ABC, La Gaceta: 20-11-03; L'Économiste: 21-11-03)

## TÚNEZ

**VINCCI HOTELS** prevé la apertura del Vincci Selección Saphir Palace, su séptimo hotel en Túnez, el próximo año. La cadena cuenta en la actualidad con 17 establecimientos repartidos entre España y Túnez. (Cinco Días: 20-11-03)

## ISRAEL

**DURO FELGUERA**, empresa de bienes de equipo, ha firmado un contrato con el organismo público Israel Ports Authority para suministrar seis grúas portuarias por un importe de veinte millones de dólares. Las seis grúas se instalarán en el Puerto de Ashdod, Tel Aviv, y el suministro se efectuará de forma escalonada, entregando la empresa la primera grúa en diciembre de 2004. (Expansión: 06-11-03)

**AGRICONSA**, empresa agroalimentaria valenciana, venderá extractos de piel de naranja a una compañía especializada israelí que los comercializará. Uno de los motivos que le han llevado a adoptar esta decisión es que no tiene una red comercial especializada en el segmento concreto al que va dirigido el producto, principalmente producción de refrescos y cosmética. (Cinco Días: 06-11-03)

## TURQUÍA

El **GRUPO BANCO POPULAR** ha firmado un acuerdo de colaboración con Koç Bank, uno de los más importantes bancos de Turquía. Su objetivo es atender las necesidades de los clientes respectivos, poniendo a su disposición los productos y servicios financieros ofrecidos por la red de sucursales de cada banco en ambos

países. El acuerdo posibilita que los clientes con intereses en Turquía accedan a servicios bancarios locales de manera personalizada. (Oficina Comercial de España en Estambul)

**ABENGOA**, a través de su filial de tecnologías de la información, Telvent, y junto a su socio en Turquía SYS A.S., ha obtenido un contrato con la empresa pública turca Igdas, propiedad del Ayuntamiento de Estambul, por un importe de cinco millones de euros. (El País: 21-11-03)

**SIMÓN**, fabricante de pequeño material eléctrico, instalará una fábrica en Turquía con un socio local. (Cinco Días: 26-11-03)

## **EUROMEDITERRÁNEO**

**ISOLUX**, grupo de ingeniería, se ha adjudicado dos contratos por un importe global de 32,9 millones de euros para la construcción e instalación de líneas eléctricas en Marruecos y Argelia. En Marruecos, el grupo Isolux desarrollará, por 20 millones de euros, la red de distribución de energía en varias localidades del país y varias líneas de suministro de baja y media tensión dentro del Plan de Electrificación Rural marroquí. En Argelia, la sociedad argelina Sonelgaz le ha adjudicado un proyecto de electrificación por importe de 12,9 millones de euros que incluye el tendido de una línea de transmisión y una subestación. (Expansión, Cinco Días, La Gaceta: 19-11-03)

